

議決権

犯罪歴のある人



受給資格要件

カリフォルニア州で有権者登録するための要件：

- 合衆国民であること、
- カリフォルニア州民住居者であること、
- 選挙当日に18歳以上であること
- 現在、重罪の有罪判決による州または連邦の刑務所で禁固刑受刑者または仮釈放者でないこと、および
- 現在、裁判所によって精神的に投票する能力がないと判断されていないこと。(詳細については、[VotingRights: Persons Subject to Conservatorship](#)をご参照ください。)

登録および投票できる刑事歴のある人：

- 郡刑務所：
 - 軽罪の判決を下す（
 - 懲役が保護観察の条件であるために郡刑務所で服役している場合。（軽罪あるいは重罪）
 - 重罪の懲役刑に服する
 - 裁判を待っている場合。
- 保護観察中である場合
- 仮釈放
- 義務監視
- 又は釈放後のコミュニティ監視を完了した場合。
- 連邦政府の監督下のリリースで
- 少年保護判決を受けた人

登録および投票できない刑事歴のある人：

現在州又は連邦の刑務所で重犯罪の有罪判決で服役している場合。

- 州立刑務所
- 連邦刑務所
- 郡刑務所あるいはその他の矯正施設*

注意：あなたの刑が終了すると、あなたの投票券は回復されます。しかし、かならずウェブ [RegisterToVote.ca.gov](#) で登録するか有権者登録用紙を記入する必要があります。

*カリフォルニア州刑法第2910条は、カリフォルニア州矯正リハビリテーション局(CDCR)が重罪人を郡刑務所または他の更生施設に収容するために自治体と合意を交わすことを許可。このような状況下において、特定の刑務所またはその他の施設に収容されている実刑判決を受けた州の受刑者は投票するための登録不可。

質問

もしあなたが受けている刑罰のタイプが分からなければ矯正施設のスタッフに聞いてください。



California Secretary of State

Tel 916.657.2166 | Fax 916.653.3214 | [www.sos.ca.gov](#)

投票のための登録方法

あなたは有権者登録カードを国務大臣またはあなたの町の選挙事務所から要請することができます。もしあなたが刑務所に入っていて、選挙の資格を持っていたら、あなたには有権者登録カードがもらえます。

または国務大臣のウェブサイト「RegisterToVote.ca.gov.」から投票の登録が申し込めます。その選挙で投票をする資格を持つためには、あなたの有権者登録申込書は選挙日の15日の前に届いているか、郵便物の消印が付けられなければなりません。郡選挙管理人が実施する選挙では、15日間の有権者登録期限後に、郡選挙事務所で「条件付き」に登録し、暫定的に投票することができます。詳細については、投票券の登録及び投票を行った当日に州務長官のウェブページをご参照ください。<https://www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/same-day-reg>） 又はお住まいの郡の選挙事務所に問い合わせください。

有権者登録カード及び投票資料は英語、中国語、ヒンズー語、日本語、クメール語、韓国語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語でも印刷されます。有権者登録カードはほとんどの公共図書館又は官公署で入手できます。州及び地方の選挙事務所の連絡先案内リストは下記添付されていますので見てください。

メールで投票する

もしあなたの自宅住所で既に投票登録を終えた場合、あなたの州選挙事務所に郵便投票申し込み書の要請ができます。郵送による投票用紙の申請書を受け取ったら、選挙日の少なくとも7日前までに記入し、郡選挙事務所に返送する必要があります。

もしあなたがあなたの自宅住所に投票登録をしている場合は、国務大臣ウェブサイトの「RegisterToVote.ca.gov.」から投票の申し込みまたは再申し込み、郵便投票用紙の申し込みができます。

親権からの解放

郵便投票用紙を申し込んで、それが届く前にあなたが釈放された場合も、あなたは投票できます。あなたの住居地の郡選挙事務所に訪問していただくか、あなたが登録されている州の全ての選挙事務所で暫定投票用紙で投票を投じることができます。

あなたの名前、住居地、メールアドレスあるいは支持政党が変更された場合は、新しい投票登録カードを作成しなければなりません。

リソース

詳細については、あなたの州の選挙事務所やカリフォルニア州州務長官にお問い合わせください。

カリフォルニア州務長官 投票者ホットライン

English	(800) 345-VOTE (8683)
Español / Spanish	(800) 232-VOTA (8682)
Chinese / 中文	(800) 339-2857
Hindi / हिन्दी	(888) 345-2692
Japanese / 日本語	(800) 339-2865
Khmer / ខ្មែរ	(888) 345-4917
Korean / 한국어	(866) 575-1558
Tagalog	(800) 339-2957
Thai / ภาษาไทย	(855) 345-3933
Vietnamese / Việt ngữ	(800) 339-8163
TTY/TDD	(800) 833-8683

郡選挙事務所

ALAMEDA

1225 Fallon Street, Room G-1
Oakland, CA 94612
(510) 272-6933

ALPINE

P.O. Box 158
Markleeville, CA 96120
(530) 694-2281

AMADOR

810 Court Street
Jackson, CA 95642
(209) 223-6465

BUTTE

155 Nelson Ave
Oroville, CA 95965-3411
(530) 538-7761

CALAVERAS

891 Mountain Ranch Road
San Andreas, CA 95249
(209) 754-6376

COLUSA

546 Jay Street, Suite 200
Colusa, CA 95932
(530) 458-0500

CONTRA COSTA

P.O. Box 271
Martinez, CA 94553
(925) 335-7800

DEL NORTE

981 H Street, Room 160
Crescent City, CA 95531
(707) 465-0383

EL DORADO

P.O. Box 678001
Placerville, CA 95667
(530) 621-7480

FRESNO

2221 Kern Street
Fresno, CA 93721
(559) 600-8683

GLENN

516 W. Sycamore Street
Willows, CA 95988
(530) 934-6414

HUMBOLDT

24266th Street
Eureka, CA 95501
(707) 445-7481

IMPERIAL

940 W. Main Street, Suite 206
El Centro, CA 92243
(442) 265-1060

INYO

P.O. Drawer F
Independence, CA 93526
(760) 878-0224

KERN

1115 Truxtun Avenue
Bakersfield, CA 93301
(661) 868-3590

KINGS

1400 W. Lacey Blvd.
Hanford, CA 93230
(559) 852-4401

LAKE

255 N. Forbes Street
Lakeport, CA 95453
(707) 263-2372

LASSEN

220 S. Lassen Street, Suite 5
Susanville, CA 96130
(530) 251-8217

LOS ANGELES

P.O. Box 1024
Norwalk, CA 90651-1024
(562) 466-1310

MADERA

200 W. 4th Street
Madera, CA 93637
(559) 675-7720

MARIN

P.O. Box E
San Rafael, CA 94913-3904
(415) 473-6456

MARIPOSA

P.O. Box 247
Mariposa, CA 95338
(209) 966-2007

MENDOCINO

501 Low Gap Road, Rm 1020
Ukiah, CA 95482
(707) 234-6819

MERCED

2222 M Street, Room 14
Merced, CA 95340
(209) 385-7541

MODOC

108 E. Modoc Street
Alturas, CA 96101
(530) 233-6205

MONO

P.O. Box 237
Bridgeport, CA 93517
(760) 932-5537

MONTEREY

P.O. Box 4400
Salinas, CA 93912
(831) 796-1499

NAPA

1127 1st Street, Suite E
Napa, CA 94559
(707) 253-4321

NEVADA

950 Maidu Avenue, Suite 250
Nevada City, CA 95959
(530) 265-1298

ORANGE

P.O. Box 11298
Santa Ana, CA 92711
(714) 567-7600

PLACER

P.O. Box 5278
Auburn, CA 95604
(530) 886-5650

PLUMAS

520 Main Street, Room 102
Quincy, CA 95971
(530) 283-6256

RIVERSIDE

2724 Gateway Drive
Riverside, CA 92507-0918
(951) 486-7200

SACRAMENTO

7000 65th Street, Suite A
Sacramento, CA 95823-2315
(916) 875-6451

SAN BENITO

440 Fifth Street, Room 206
Hollister, CA 95023-3843
(831) 636-4016

SAN BERNARDINO

777 E. Rialto Avenue
San Bernardino, CA 92415-0770
(909) 387-8300

SAN DIEGO

P.O. Box 85656
San Diego, CA 92186-5656
(858) 565-5800

SAN FRANCISCO

1 Dr. Carlton B. Goodlett Place,
Room 48
San Francisco, CA 94102-4635
(415) 554-4375

SAN JOAQUIN

P.O. Box 810
Stockton, CA 95201
(209) 468-2885

SAN LUIS OBISPO

1055 Monterey Street,
Room D-120
San Luis Obispo, CA 93408
(805) 781-5228

SAN MATEO

40 Tower Road
San Mateo, CA 94402
(650) 312-5222

SANTA BARBARA

P.O. Box 61510
Santa Barbara, CA 93160-1510
(805) 568-2200

SANTA CLARA

P.O. Box 611360
San Jose, CA 95161-1360
(408) 299-8683

SANTA CRUZ

701 Ocean St., Room 310
Santa Cruz, CA 95060
(831) 454-2060

SHASTA

P.O. Box 990880
Redding, CA 96099-0880
(530) 225-5730

SIERRA

P.O. Drawer D
Downieville, CA 95936-0398
(530) 289-3295

SISKIYOU

510 N. Main Street
Yreka, CA 96097-9910
(530) 842-8084

SOLANO

675 Texas Street,
Suite 2600
Fairfield, CA 94533
(707) 784-6675

SONOMA

P.O. Box 11485
Santa Rosa, CA 95406-1485
(707) 565-6800

STANISLAUS

1021 I Street, Suite 101
Modesto, CA 95354-2331
(209) 525-5200

SUTTER

1435 Veterans Memorial Circle
Yuba City, CA 95993
(530) 822-7122

TEHAMA

P.O. Box 250
Red Bluff, CA 96080-0250
(530) 527-8190

TRINITY

P.O. Box 1215
Weaverville, CA 96093-1258
(530) 623-1220

TULARE

5951 S. Mooney Blvd.
Visalia, CA 93277
(559) 624-7300

TUOLUMNE

2 S. Green Street
Sonora, CA 95370-4696
(209) 533-5570

VENTURA

800 S. Victoria Avenue,
L-1200
Ventura, CA 93009-1200
(805) 654-2664

YOLO

P.O. Box 1820
Woodland, CA 95776-1820
(530) 666-8133

YUBA

915 8th Street, Suite 107
Marysville, CA 95901-5273
(530) 749-7855